

Final Programme

49th Congress

Fez - Morocco

August 31 - September 4, 2005

Jnan Palace
Congress Centre

Union Internationale des Avocats 25, rue du Jour - 75001 Paris - France

Tel. > + 33 | 44 88 55 66

Fax > + 33 | 44 88 55 77

E-mail > uiacentre@uianet.org

Website > www.uianet.org

GENERAL INFORMATION

CONTENTS

1. WELCOME AND PRACTICAL INFORMATION

▶ Welcome messages	4, 5
▶ Our partners	6
▶ Information - Morocco	7
▶ Information - Congress	10
▶ Committees	14
▶ Congress schedule and timings	16

2. SCIENTIFIC PROGRAMME

2.1. MAIN THEMES

▶ Lawyers of the world: a single code of ethics?	20, 21, 29
▶ Digital world: challenges for the legal system	34, 35

2.2 JOINT WORKING SESSIONS OF COMMISSIONS AND WORKING GROUPS

▶ Insurance Law / Biotechnology Law / Health Law / Tort Law	30, 32
▶ Children's Rights / Human Rights / Women and the Law	36
▶ Family Law / Labour Law	27
▶ Tax Law / Foreign Investment	32

2.3 WORKING SESSIONS OF COMMISSIONS AND WORKING GROUPS

▶ Administrative Law	24
▶ Banking Law	31
▶ Bankruptcy Law	36
▶ Biotechnology Law	30, 32
▶ Children's Rights	36
▶ Competition Law	24
▶ Computer and Telecommunications Law	24
▶ Contract Law	30
▶ Corporate Law	25, 26
▶ Criminal Law	31
▶ Defence of the Defence	38
▶ European Union Law	38
▶ Family Law	27
▶ Financial Services	35
▶ Foreign Investment	32
▶ Franchising	33
▶ The Future of the Lawyer	32
▶ Health Law	30, 32
▶ Human Rights	36
▶ Insurance Law	30, 32
▶ Intellectual Property	32
▶ International Arbitration	35
▶ International Estate Planning	38
▶ International Sale of Goods	38
▶ Labour Law	25, 27



GENERAL INFORMATION

CONTENTS

▶ Litigation	26
▶ Management of Law Firms	37
▶ Media Law	31
▶ Mergers and Acquisitions	33
▶ Private International Law	33
▶ Protection of Personal Data and Rights of the Digital Person	33
▶ Real Estate Law	36
▶ Retirement and Pensions	27
▶ Sports Law	26
▶ Tax Law	32
▶ Tort Law	30, 32
▶ Transport Law	37
▶ Women and the Law	36

3. OTHER MEETINGS

▶ Meeting of the International Bar Leaders Senate	17
▶ Meeting of Presidents of Commissions	17
▶ Meetings of National Vice-Presidents and Regional Secretaries	17
▶ Internal meetings of Commissions and Working Groups	18
▶ Meeting of the National Committees	19
▶ Meeting of the editorial team of the <i>Juriste International</i>	19
▶ Seminars meeting	19

4. SOCIAL ACTIVITIES

▶ Opening ceremony – Bab El Makina – August 31, 2005	40
▶ Welcome reception – Bab El Makina – August 31, 2005	40
▶ Informal evening – Dinner and Light and Sound show – September 1, 2005	40
▶ Home hospitality Dinner – September 2, 2005	40
▶ Closing ceremony – September 3, 2005	41
▶ Closing diner – Batha Museum – September 3, 2005	41
▶ General excursion – Meknes and Volubilis – September 4, 2005	41
▶ Activities for accompanying persons	42

MAP OF THE JNAN PALACE AND CONGRESS CENTRE	22, 23
--	--------

MAP OF FEZ	44
------------------	----



GENERAL INFORMATION

WELCOME MESSAGE FROM PAUL NEMO

President of the Union Internationale des Avocats



The UIA annual congress has always been an important event in the lifetime of our association.

With reference to the importance of the themes that will be discussed, the 49th congress taking place in FEZ, promises to be a great success.

Once again, the UIA will prove to be a unique and prospering meeting place for lawyers from all linguistic and cultural origins.

This idea will be reinforced by the significant number of participants and the capacity of the congress to make lawyers from all round the world discuss current issues, which relate directly to them, as well as beyond their profession, to deal with our modern society.

The code of ethics is a traditional founding concept of our profession, but is being discovered today by all sectors of activity (Judges, Companies, Sportsmen, etc.).

The digital world that is developing not only affects the citizen's individual liberties but also individual relationships within social groups, whatever this relationship may be - professional, familial, local, religious, etc. - and relationships with the States or more generally the national or international public powers.

The city of FEZ will give us the opportunity to hold our working sessions in a beautiful setting, steeped in culture, customs and history.

Our colleagues from FEZ, whom I would especially like to thank, and all our Moroccan colleagues will be honoured to help you discover the charms and merits of the famous hospitality of their country.

Paul NEMO

President of the Union Internationale des Avocats

GENERAL INFORMATION

WELCOME MESSAGE FROM DRISS CHATER

President of the Fez Congress



Welcome to Fez, and the 49th congress of the UIA

The Union Internationale des Avocats, which gathers lawyers from all around the world, will organise its annual Congress in Fez, in the spiritual capital of the kingdom. The city of Fez will welcome the participants to the Congress with joy and they will find this city an ideal place of work.

The main themes to be discussed are the following:

- ▶ Lawyers of the world: a single code of ethics?
- ▶ Digital world; challenges for the legal system

This event will be the occasion to discuss current legal issues.

The social programme will alternate open-air receptions giving you the possibility to admire the heritage of Fez so appreciated by visitors, and home hospitality dinners where you will appreciate the Moroccan warmth and welcome.

Programmes for the accompanying persons offers excursions in some of the most popular tourist sites. You will discover Moroccan handcraft and will have the opportunity to visit many historical places: Volubilis, the city of Meknès, the Fez medina and all its beauties.

Our congress will take place under the high patronage of King Mohamed VI, who always paid close attention to the cultural and legal sector and who honoured our profession by wearing our robe in public.

We look forward to welcoming you and wish you a very pleasant stay.

Driss CHATER
Président of the Fez Congress

GENERAL INFORMATION

UIA PARTNERS FOR THE 49TH CONGRESS

The Union Internationale des Avocats wishes to thank the following for their support in organising this congress:

The Authorities and Institutions from Fez and Morocco:

- ▶ The Moroccan Department of Justice
- ▶ The Fez Wilaya
- ▶ The Fez Council
- ▶ The Fez Bar Association
- ▶ The Association of Moroccan Bar Associations
- ▶ The Arab Lawyers Union

Partners and exhibitors:

- ▶ Artemis Conseil, Casablanca
- ▶ Attijariwafa Bank, Casablanca
- ▶ Caisse Nationale des Retraites des Avocats Marocains
- ▶ Royal Air Maroc
- ▶ BIEF-Bureau International de l'Édition Française, Paris
- ▶ Bruylant Editions, Brussels
- ▶ Editions Dalloz Sirey, Paris
- ▶ LexisNexis Martindale-Hubbell, London
- ▶ Wafasalaf, Casablanca

- ▶ Brazilian Tourism Office - UIA Congress 2006
- ▶ UIA (stand, member information, Internet training on "My UIA")



GENERAL INFORMATION

INFORMATION - COUNTRY

ARRIVAL

Saïss airport in Fez is located 15 km from the town centre. City/airport transfers by bus will be available every 35 minutes. A taxi stand is also available right in front of the airport. The ride will cost around 200 DH. A shuttle service will be available to transport passengers to their hotels for the first few days of the congress. Shuttle buses timetable will be available in the hotels of the congress.

BANKS/EXCHANGE

Banks are open Monday to Friday from 8:30 a.m. to 11:30 a.m., and 2:30 p.m. to 4:00 p.m. There are several ATMs at your service for cash withdrawals in the city or in hotels.

CURRENCY

Morocco's monetary unit is the Dirham (DH). The exchange rates are as follows:

1 Dirham = 0.090 Euros

1 Euro = 11 Dirhams

The import and export of Dirhams is forbidden. Banks and hotels change currency at the official exchange rates. Credit cards are generally accepted in hotels, restaurants and boutiques, and sometimes even in the *souks*.

LANGUAGES

Along with traditional Arabic (language used by the administration and media), the everyday language spoken in Morocco is dialectal Arabic. Most Moroccans speak French, though many speak Spanish and English.

CLOTHING

Morocco enjoys a pleasant climate, with hot summers. Temperatures can rise fairly high and at the time of the Congress, the temperature will still be high. Light clothes are recommended for the duration of the Congress.

Dress code for various social events:

Opening ceremony and welcome cocktail: business attire

Informal dinner, home hospitality dinner and general excursion: Casual wear

Closing dinner: Formal but comfortable clothes

All dinners will be in the open-air

GENERAL INFORMATION

INFORMATION - COUNTRY

CUISINE

Moroccan cuisine uses a sophisticated combination of sun-ripened vegetables and fruit, rare and fragrant spices, delicate fish and tasty meats: *méchoui* (lamb roasted on skewers or in the oven), *couscous* (the traditional family meal on Fridays; during your journey, you will be able to taste a thousand different types of couscous), *pastilla* (a fine puff pastry stuffed with pigeon and almonds), *tajine* (a braised meat, poultry, fish and vegetable stew), mint tea and pastries (honey cakes, gazelles' horn, almond or dry raisin *feqqas*, almond and sesame *ghoriba* and much more).

TOURISM IN FEZ

Morocco's spiritual and cultural centre, Fez is a city full of history. Classified as a World Heritage Site by UNESCO in 1976, this medieval city has been renovated and its *medina* – one of the oldest and largest in the kingdom – will surprise you by its souks, *foundouks*, mosques, fountains and ancestral handicraft. During your stay in Fez, you will be able to visit the Andalusian district in Fez, the prestigious El Karaouiyne University, the *madarsas*, the tanners' and potters' district, the Wood Arts Museum, etc.

SHOPPING

Morocco is known for its fine handicrafts, particularly Fez, where you will find many objects of interest in copper, bronze, wood, leather and silver in the bazaars and craftsmen's cooperatives (lanterns, slippers or *babouches*, bags, jewellery, embroidered tablecloths, decorative items, carpet, etc.).

PRE- AND POST-CONGRESS TOURS / ACCOMPANYING PERSON'S PROGRAMME

Several tours and visits for accompanying persons are being offered by the travel agency, Objectif Maroc, who will be present on site, at the Jnan Palace.

OBJECTIF MAROC

9, rue de Turquie

Fez, Morocco

Tel.: + 212 55 65 28 16

Tel.: + 212 55 65 28 17

Tel.: + 212 55 65 28 18

Tel.: + 212 55 62 17 59

Fax: + 212 55 62 17 76

Fax: + 212 55 62 49 93

E-mail: objectif_najat@menara.ma

E-mail: objectif_samira@menara.ma

Website: www.obmaroc.com





BRUYLANT

BELGIUM'S LAW BOOKS AND REVIEWS PUBLISHER
MEMBER OF THE LAW PUBLISHERS IN EUROPE



We distribute numerous foreign works for Europe
We are also able to order law books and periodicals anywhere in the world
The bookshop is open from Monday to Friday from 8.30 am to 5.30 pm
Consult and order our books on www.bruylant.be

During the Congress, a selection of books will be on display

Rue de la Régence 67 • B-1000 Brussels
Tel. +32 (0)2 512 98 45 • Fax +32 (0)2 511 72 02 • info@bruylant.be • www.bruylant.be



GENERAL INFORMATION

INFORMATION - CONGRESS

VENUE

The congress will be held at the Jnan Palace Hotel as well as in the Fez Congress Centre, which is close by.

Jnan Palace Fez
Avenue Ahmed Chaouki
Fez 30 000
Morocco
Tel.: +212 (0) 55 65 22 30 - Fax: +212 (0) 55 65 19 17
E-mail: jnan-palace@menara.ma
Website: www.sogatour.ma/jnanpalace.html

Fez Congress Centre / Artisanal Centre
Avenue Allal Ben Abdellah
P.O. BOX. 43
Fez 30 000
Morocco
Tel.: + 212 (0) 55 62 27 04 - Fax: +212 (0) 55 65 38 51

SHUTTLES/ACCESS

Shuttle buses will be at your service to take you from your hotel to the congress venues and back, as well as from your hotel to the venues of the various social events and back.

You can also use taxis – small taxis (3 seats) and big taxis (5 seats). A trip downtown will cost you between 15 and 20 DH one way.

ASSISTANCE DURING THE CONGRESS

For any additional information, representatives of the UIA and Objectif Maroc will be at your service near the congress registration desk in the Jnan Palace Hotel to answer your questions.

ACCOMPANYING PERSONS

Members of any legal professions cannot register to the congress as accompanying persons. To be able to participate in the social events, accompanying persons have to be registered as such and pay the corresponding registration fees. They shall receive a special badge.

GENERAL INFORMATION

INFORMATION - CONGRESS

BADGE

The badge (congress participant or accompanying person) will serve as a pass. Kindly ensure that it is always on you.

UIA Executive Committee	Red
UIA Governing Board	Red
Local organising committee members	Green
UIA and Objectif Maroc staff	Green
Delegates	Blue
One day registration	White
Accompanying persons	Yellow
Exhibitors / Partners	Mauve
Press / Journalists	Orange

FIRST-TIME UIA CONGRESS PARTICIPANTS

To enable regular participants of the annual Congress as well as the association's official's to give a specially warm welcome to those (UIA members or non members) participating in a UIA Congress for the first time, a special mention will be added to the badges of first-time participants.

LUNCH

The lunches have been organised in such a way that you will have ample time to meet friends and colleagues. They will be served at the Jnan Palace Hotel itself.

EXHIBITION

An exhibition will be held for the duration of the Congress, in the foyer of the Jnan Palace Hotel, close to the registration desk and will be opened from 9:00 a.m. to 5:30 p.m.

Exhibitors' list:

- ▶ Artemis Conseil, Casablanca
- ▶ BIEF-Bureau International de l'Édition Française, Paris
- ▶ Bruylant Editions Brussels
- ▶ Editions Dalloz Sirey, Paris
- ▶ LexisNexis Martindale-Hubbell, London
- ▶ Wafasalaf, Casablanca

- ▶ Brazilian Tourism Office - UIA Congress 2006
- ▶ UIA (stand, member information, Internet training on "My UIA")

GENERAL INFORMATION

INFORMATION - CONGRESS

CONGRESS REPORTS

All congress participants who have paid their registration fees will receive a copy of the CD-ROM containing all the reports received in electronic form by the UIA by June 30, 2005. Reports received before the congress will be posted on the UIA website (www.uianet.org) and can be accessed by registered congress participants who have paid their registration fees. At the closing ceremony, the Monique-Raynaud Contamine Award will be granted to the best reports.

INTERPRETATION

	English	Spanish	French	Arabic
General Assembly	yes	yes	yes	no
Opening Ceremony	yes	yes	yes	yes
Main Theme on Ethics	yes	yes	yes	yes
Main Theme on the Digital World	yes	yes	yes	yes
Closing Ceremony	yes	yes	yes	yes

The above table summarises the meetings for which simultaneous interpretation has been organised to date. On your arrival at the congress, kindly consult the final programme to check whether simultaneous interpretation is being offered for any other meetings.

PHOTOGRAPHIC DIRECTORY

All congress participants will receive a "photographic directory" with the names, photos, professional contact details and specialisations of all congress participants who register by June 30, 2005.

ROYAL AIR MAROC



Public limited company created on June 28, 1957
IATA member since 1982
Capital: 1.583.072.000 DH

KEY FIGURES:

- ▶ 4,000,000 passengers in 2004
- ▶ More than 30,000 tons of freight carried in 2004
- ▶ 5,500 partners
- ▶ A turnover of more than 8 billion Dirhams
- ▶ A float of 34 planes frequently replaced with the latest models from the aircraft industry

THE NETWORK

More than 150 flights per day.

More than 40 countries and 78 cities flown to in Europe, Africa, Middle East and North America.

Royal Air Maroc has undertaken a modernisation of its management and exploitation systems and process, in order to durably establish the fundamental basis of an international and modern company axed around its hub in Casablanca.

The company also reinforced its base with

- ▶ A modern and adapted float
- ▶ A powerful hub in Casablanca
- ▶ Modern information systems
- ▶ Quality insurance systems
- ▶ A Customer Relation Management (CMR) system
- ▶ Marketing alliances with major partners (Air France, Delta Airlines, Emirates, Ibéria, Gulfair...)

For any information or flight booking, please contact one of our Call Centres or the Royal Air Maroc agency located in the city closest to your place of residence. Details about Royal Air Maroc agencies can be found on the Royal Air Maroc website (www.royalairmaroc.com) or in the RAM time tables.

<i>Moroccan Call Centre</i>	<i>.....09000 0800</i>
<i>French Call Centre</i>	<i>.....0820 821 821</i>
<i>Belgium Call Centre</i>	<i>.....02 219 24 50</i>
<i>Spanish Call Centre</i>	<i>.....902 210 010</i>
<i>Netherlands Call Centre</i>	<i>... .020 515 85 90 - 95</i>
<i>Swiss Call Centre</i>	<i>.....022 731 77 54</i>
<i>Great Britain Call Centre</i>	<i>.....020 7439 4361</i>
<i>Italian Call Centre</i>	<i>.....800 254 740</i>
<i>North America Call Centre</i>	<i>... .1 800 344 67 26</i>

To benefit from the preferential rate offered by Royal Air Maroc to the participants of the UIA 49th annual congress, you will be asked, when booking your flight, to present a registration form, an invitation or any other official document proving that you will attend the congress.

Payment and printing of the tickets for the participants of the UIA 49th congress must be made at a Royal Air Maroc desk. You will have the possibility to collect your tickets at a Royal Air Maroc desk, to receive them by post, to the address indicated by the participant or to collect them directly at a Royal Air Maroc ticket counter.

Royal Air Maroc wishes a pleasant trip and stay in Morocco to the participants of the UIA congress, and hopes this important event will be successful.



GENERAL INFORMATION

COMMITTEES

49TH CONGRESS ORGANISING COMMITTEE

UIA Officials

Paul NEMO	<i>President</i>
Driss CHATER	<i>Congress President</i>
Guy ARENDT	<i>Secretary General</i>
Jean-Jacques UETTWILLER	<i>Financial Director</i>
Corrado DE MARTINI	<i>Director of Legal Projects – Congress Main Themes</i>
André BRUYNEEL	<i>Director of Legal Projects – Commissions (Business Law)</i>
Geoffrey RICHARDS	<i>Director of Legal Projects – Commissions (General Practice and Human Rights)</i>
Xavier NORMAND-BODARD	<i>Congress Coordinator</i>
Guilène VALETTE	<i>Events Manager – UIA</i>

Local Committee

Driss ABOULFADLE	<i>President of the A.B.M., Marrakech</i>
Azedine BENKIRANE	<i>President, Fez Bar Association</i>
Mohamed NEJJARI	<i>1st President, Fez Court of Appeal</i>
Lahkim BENNANI	<i>Former President, Fez Bar Association</i>
Abdelwahed ANSARI	<i>President, Meknes Bar Association</i>
Driss BOUZIANE	<i>Former President, Meknes Bar Association</i>
Omar ABOUZZOHOOR	<i>UIA National Vice-President for Morocco, Marrakech</i>
Abdelâaziz SQUALLI	<i>Head of Department of D.P. Fez Faculty</i>
Hassan KETTANI	<i>Lawyer, Casablanca</i>
Mohamed AMZILE	<i>Member of the Bar Council, Casablanca</i>
Khadija EL ALAMI	<i>Lawyer and member of the Bar Council, Fez</i>
Mohamed BENCHEKROUN	<i>Lawyer, Fez Supreme Court</i>

COORDINATORS OF CONGRESS MAIN THEMES

Paul-Albert IWEINS	<i>Former President of the Paris Bar Association, France</i> <i>Lawyers of the World: a single code of ethics?</i>
Nelson LANDRY	<i>Montreal, Canada</i> <i>Digital world: challenges for the legal system</i>

GENERAL INFORMATION

COMMITTEES

UIA EXECUTIVE COMMITTEE

Paul NEMO (France)	<i>President</i>
Jacques LEROY (Belgium)	<i>Immediate Past President</i>
Delos N. LUTTON (United States)	<i>President Elect</i>
Paulo LINS E SILVA (Brazil)	<i>First Vice-President</i>
Héctor DIAZ BASTIEN (Spain)	<i>First Vice-President</i>
Bernd REINMÜLLER (Germany)	<i>First Vice-President</i>
Driss CHATER (Morocco)	<i>2005 Congress President</i>
Pascal MAURER (Switzerland)	<i>Director of Human Rights and Defence</i>
Corrado DE MARTINI (Italy)	<i>Director of Legal Projects – Main Themes</i>
Geoffrey RICHARDS (United Kingdom)	<i>Director of Legal Projects – Commissions</i>
	<i>General Practice and Human Rights Department</i>
André BRUYNEEL (Belgium)	<i>Director of Legal Projects – Commissions</i>
	<i>Business Law Department</i>
Rafael TRUAN BLANCO (Spain)	<i>Director of Legal Projects – Publications</i>
Yadh AMMAR (Tunisia)	<i>Director of Legal Projects – Legal Publications</i>
Michael BRAUCH (Germany)	<i>Director of Legal Projects – Seminars</i>
Mihai-Alexandru TANASESCU (Romania)	<i>Director of Development</i>
Jean-Jacques UETTWILLER (France)	<i>Financial Director</i>
Guy ARENDT (Luxembourg)	<i>Secretary General</i>
Ulrich HIRT (Switzerland)	<i>Coordinator of the National Vice-Presidents and Regional Secretaries</i>
Xavier NORMAND-BODARD (France)	<i>Congress Coordinator</i>

Deputy Directors

Lucy WINSKELL (United Kingdom)	<i>Deputy Director of Legal Projects – Legal Publications</i>
Carlo MASTELLONE (Italy)	<i>Deputy Director of Legal Projects – Seminars</i>
Patricia LOPEZ AUFRANC (Argentina) and Steven DE SCHRIJVER (Belgium)	<i>Deputy Directors of Development</i>

Deputy Secretaries General

Jutta BERTRAM-NOTHNAGEL (United States)	<i>Relations with International Organizations</i>
Mary-Daphné FISHELSON (France)	<i>UIA Administrative Centre</i>

UIA ADMINISTRATIVE CENTRE

Marie-Pierre RICHARD	<i>Administrative Director</i>
Guilène VALETTE	<i>Events Manager</i>
Steven JENKINSON	<i>Events Co-ordinator</i>
Jean Michel MASSÉ	<i>Accountant and Membership Fee Manager</i>
Julie GOFFIN	<i>Human Rights and Defence Assistant</i>
Mónica CAMPS CLOTET	<i>Administrative Assistant – Membership Management</i>
Anne-Marie VILLAIN	<i>Assistant to the Administrative Director</i>
Valérie TORRE	<i>Reception / Secretariat</i>
Sabine DAVID	<i>Assistant to the Events Department</i>

GENERAL INFORMATION

CONGRESS SCHEDULE AND TIMINGS

Time	Event	Venue
Tuesday, August 30, 2005		
9:00 am-5:00 pm	Registration of participants	Jnan Palace
9:00 am-5:00 pm	UIA Executive Committee meeting under the chairmanship of Paul NEMO and Delos LUTTON (upon invitation)	Jamai Palace
12:30 pm-2:00 pm	UIA Executive Committee lunch (upon invitation)	Jamai Palace
Wednesday, August 31, 2005		
8:30 am-5:00 pm	Registration of participants	Jnan Palace
9:00 am -12:30 pm	UIA Governing Board meeting (upon invitation)	Congress Centre Auditorium
12:30 pm-2:00 pm	UIA Governing Board lunch (upon invitation)	Jnan Palace
2:00 pm-5:00 pm	UIA General Assembly	Congress Centre Auditorium
6:30 pm-7:30 pm	Congress opening ceremony	Bab El Makina
7:30 pm-8:30 pm	Concert	Bab El Makina
8:30 pm-10:30 pm	Welcome diner	Bab El Makina
Thursday, September 1, 2005		
8:30 am-5:30 pm	Registration of participants	Jnan Palace
9:00 am-12:30 pm	Main Theme: <i>Lawyers of the world: a single code of ethics?</i>	Congress Centre Auditorium
	Working sessions of commissions and working groups	Jnan Palace Congress Centre
12:30 pm-2:00 pm	Lunch	Jnan Palace
2:00 pm-5:30 pm	Continuation of Main Theme: <i>Lawyers of the world: a single code of ethics?</i>	Congress Centre Auditorium
	Working sessions of commissions and working groups	Jnan Palace Congress Centre
8:00 pm-10:00 pm	Dinner and light and sound show	Light and sound

GENERAL INFORMATION

CONGRESS SCHEDULE AND TIMINGS

Time	Event	Venue
Friday, September 2, 2005		
8:30 am-5:30 pm	Registration of participants	Jnan Palace
9:00 am-12:30 pm	Continuation of Main Theme: <i>Lawyers of the world: a single code of ethics?</i> Working sessions of commissions and working groups	Congress Centre Auditorium Jnan Palace Congress Centre
12:30 pm-2:00 pm	Lunch	Jnan Palace
2:00 pm-5:30 pm	Meeting of the International Bar Leaders Senate * Working sessions of commissions and working groups	Jnan Palace - Sental Jnan Palace Congress Centre
5:30 pm-6:30 pm	Presidents of Commissions meeting	Jnan Palace - Sental
Evening	Home hospitality dinner	
Saturday, September 3, 2005		
8:30 am-5:30 pm	Registration of participants	Jnan Palace
9:00 am-12:30 pm	Main Theme: <i>Digital world: challenges for the legal system.</i> Working sessions of commissions and working groups	Congress Centre Auditorium Jnan Palace Congress Centre
12:30 pm-2:00 pm	Lunch	Jnan Palace
2:00 pm-5:30 pm	Continuation of Main Theme: <i>Digital world: challenges for the legal system.</i> Working sessions of commissions and working groups	Congress Centre Auditorium Jnan Palace Congress Centre
5:00 pm-5:45 pm	National Vice-Presidents meeting	Congress Centre Room 3
5:45 pm-6:45 pm	Closing ceremony	Congress Centre Auditorium
8:30 pm	Closing dinner	Mokri Palace
Sunday, September 4, 2005		
	General excursion to Meknes and Volubilis	

*** International Bar Leaders Senate: Friday, September, 2 - Sental Room, 2:00 p.m. to 5:30 p.m.**

Themes proposed for the meeting of the International Bar Leaders Senate:

1. Who regulates the profession? What is our wish?
2. Access to Justice: What is the answer of the legal profession?

Bar Presidents and Presidents of Lawyers' Organisations are cordially invited to participate in this meeting.

GENERAL INFORMATION

INTERNAL MEETINGS OF THE COMMISSIONS AND OTHER MEETINGS

Internal meetings of Commissions and Working Groups

Contract Law

Thursday, September 1, from 5:30 p.m. / Jnan Palace – Jacaranda room

Litigation

Thursday, September 1, from 5:30 to 6:30 p.m. / Jnan Palace – Cèdre room

Bankruptcy Law

Thursday, September 1, at 11:00 a.m. / Congress Centre – Room 4

Mergers and Acquisitions

Thursday, September 1, 9:30 a.m. to 12:00 / Jnan Palace – Sental room
Saturday, September 3, 2:00 to 4:00 p.m.

Computer and Telecommunications Law

Thursday, September 1, from 12:00 to 1:00 p.m. / Jnan Palace – Cèdre room

Private International Law

Thursday, September 1, from 5:30 p.m. / Jnan Palace – Musk room

Mediation and conflict prevention

Thursday, September 1, from 2:00 to 5:30 p.m. / Jnan Palace – Sental room

Financial Services

Thursday, September 1, from 5:30 p.m. / Jnan Palace – Ambre room

Media Law

Thursday, September 1, from 10:30 a.m. / Congress Centre – Room 2

Corporate Law

Thursday, September 1, from 4:30 to 5:30 p.m. / Jnan Palace – Musk room

Banking Law

Friday, September 2, from 3:00 to 5:00 p.m. / Congress Centre – Room 1

Family Law

Friday, September 2, from 11:00 a.m. / Congress Centre – Room 1

Art Law

Saturday, September 3, from 3:00 p.m. / Congress Centre – Room 4

GENERAL INFORMATION

INTERNAL MEETINGS OF THE COMMISSIONS AND OTHER MEETINGS

Real Estate Law

Saturday, September 3, from 12:00 p.m. / Jnan Palace – Ambre room

Transports Law

Saturday, September 3, from 12:00 p.m. / Jnan Palace – Jacaranda room

EU Law

Saturday, September 3, from 5:30 p.m. / Jnan Palace – Ambre room

International Sale of Goods

Saturday, September 3, from 5:20 p.m. / Jnan Palace – Cèdre room

National Committees meetings

Belgium National Committee

Friday, September 2, from 9:00 a.m. to 12:30 / Congress Centre – Room 3

French National Committee

Thursday, September 1, from 5:30 p.m. / Jnan Palace – Sental Room

German National Committee

Thursday, September 1, from 5:30 to 6:30 p.m. / Congress Centre – Room 4

Italian National Committee

Friday, September 2, from 2:00 to 3:00 p.m. / Congress Centre – Room 1

USA National Committee

Saturday, September 3, from 8:00 to 9:00 a.m. / Jnan Palace – Cèdre room

Swiss National Committee

Thursday, September 1, from 5:30 p.m. / Congress Centre – Room 3

Other Meetings

Editorial team of the *Juriste International* Meeting

Saturday, September 3, from 2:00 to 3:30 p.m. / Congress Centre – Room 3

UIA seminars meeting

Friday, September 2, from 2:00 to 5:30 p.m. / Jnan Palace – Lounge

WORKING PROGRAMME

THURSDAY SEPTEMBER 1, 2005 ▶ 9:00 am - 12:30 pm and 2:00 pm - 5:30 pm
FEZ CONGRESS CENTRE - AUDITORIUM

MAIN THEME LAWYERS OF THE WORLD: A SINGLE CODE OF ETHICS?

Session President: **Alfred P. CARLTON**, former President of the ABA (Kilpatrick Stockton LLP) Raleigh, NC, United States

Coordinator: **Paul-Albert IWEINS**, former President of the Paris Bar Association (Taylor Wessing) Paris, France

SUB-THEMES	SPEAKERS
Introduction Presentation of the issues	Paul-Albert IWEINS , former President, Paris Bar (<i>Taylor Wessing</i>) Paris, France
I. Fundamental values	Yücel SAYMAN , former President, Istanbul Bar, Turkey
I.1. Independence	Mihai-Alexandru TANASESCU , UIA Director of Development (<i>Tanasescu, Ispas & Asociatii Avocati</i>), Bucharest, Romania Philippe MORICEAU President of the UIA Defence of the Defence Commission, Biarritz, France Stephen L. DREYFUSS , President of the UIA Criminal Law Commission, (<i>Helling Lindeman Goldstein & Siegal LLP</i>), Newark, NJ, United States Issouf BAADHIO (<i>Cabinet d'Avocats Baadhio</i>), Ouagadougou, Burkina Faso
I.2. Secrecy, confidentiality and legal privilege	Lutz HARTMANN (<i>Heide Rechtsanwälte</i>), Frankfurt, Germany Georges Albert DAL , (<i>Dal & Veldekens et Associés</i>) Brussels, Belgium Louis BURKE , President of the UIA Litigation Working Group (<i>Louis F. Burke PC</i>), New York, NY, United States Ali AL JABAL , UIA National Vice-President for Bahrain (<i>Ali Al Jabal Law Office</i>), Manama, Bahrain (to be confirmed)
I.3. Lack of personal interest (contingent fees, class actions and pro bono)	Huguette ANDRE-CORET , President of the UIA Future of the Lawyer Commission, former President of the Conférence des Bâtonniers, Corbeil-Essonnes, France John SIMS , Professor (<i>McGeorge School of Law</i>), Sacramento, CA, United States Mohamed Lahkim BENNANI , Fez Former Bar President, Morocco

WORKING PROGRAMME

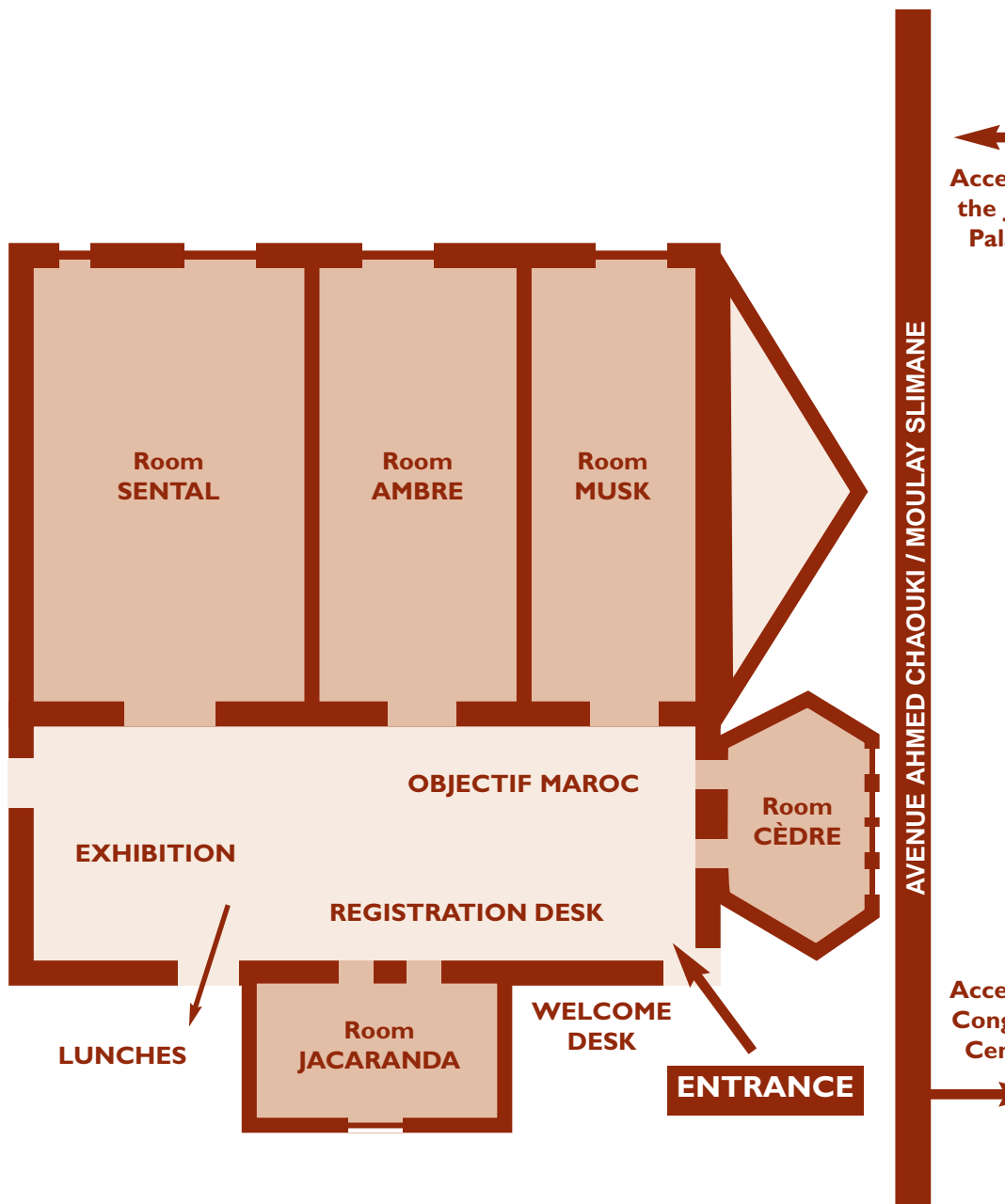
THURSDAY SEPTEMBER 1, 2005 ▶ 9:00 am - 12:30 pm and 2:00 pm - 5:30 pm
FEZ CONGRESS CENTRE - AUDITORIUM

MAIN THEME LAWYERS OF THE WORLD: A SINGLE CODE OF ETHICS?

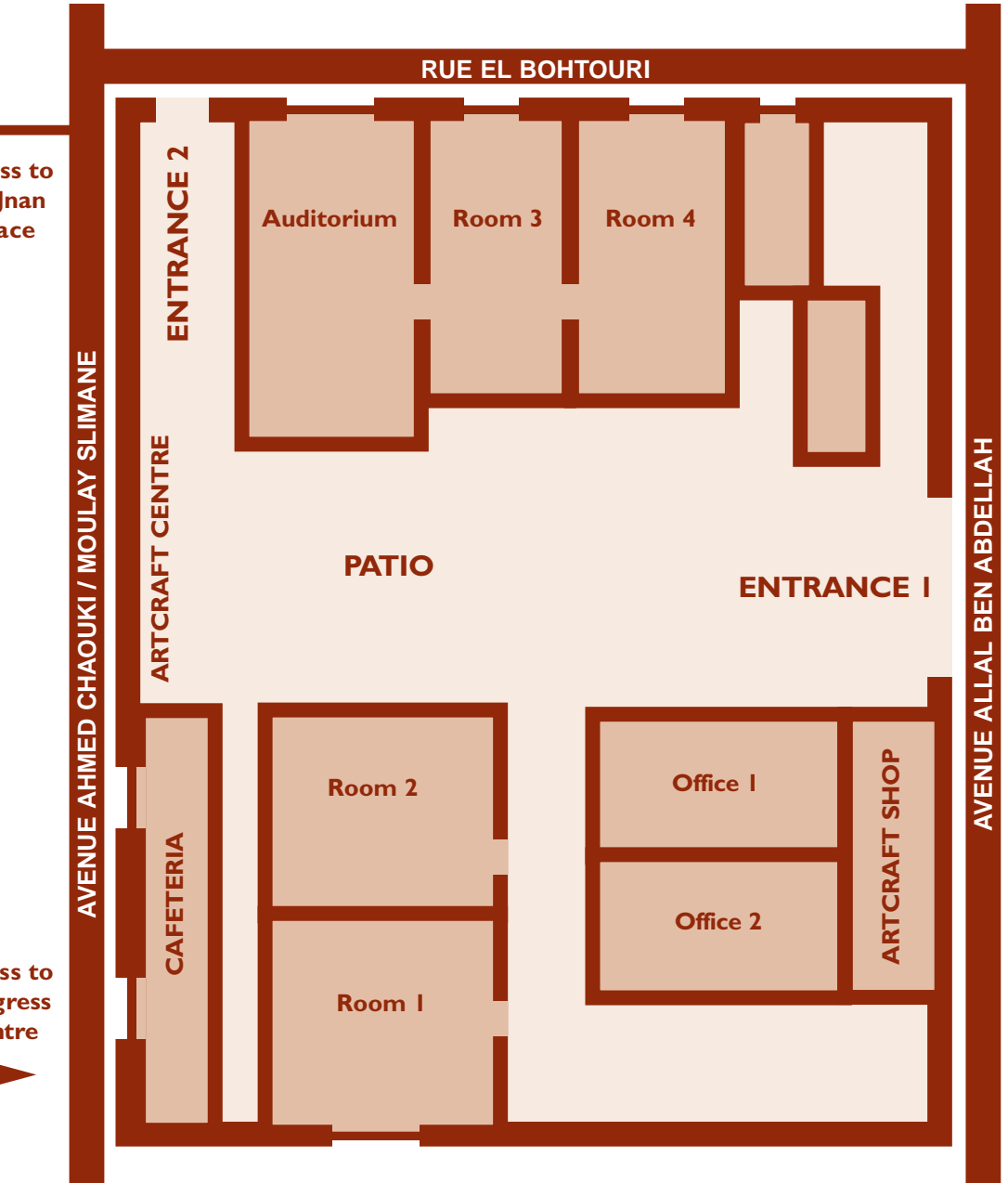
SUB-THEMES	SPEAKERS
1.4. Regulation / disciplinary regimes	Sergio URREJOLA MONKEBERG (<i>Sergio Urrejola y compañía</i>), Santiago, Chile Michel VALTICOS President of the Commission of the Geneva Canton Bar Association (<i>Keppeler & Associates</i>), Geneva, Switzerland Pierre VIVIANI , UIA Vice-President National for France (<i>Viviani & Lastelle</i>) Nice, France Harold PAISNER , President of the UIA Foreign Investment Commission (<i>Berwin Leighton Paisner</i>), London, United Kingdom Majed GAROUB (<i>The law Firm of Majed M. Garoub</i>), Jeddah, Saudi Arabia
2. Ethical issues in business law	André BRUYNEEL , Director of Legal Projects Commissions – Department of Business Law, (<i>Sibbe</i>) Brussels, Belgium
2.1. Ethics in business law	Pascal MAYEUR , former President of the Nanterre Bar Association (<i>Cabinet Francis Lefebvre</i>) Paris, France James C. MOORE (<i>Harter, Secrest & Emery LLP</i>) Rochester, NJ, United States Hassan KETTANI , Casablanca, Morocco
2.2. Ethics in law firms	Joaquim GARCIA ROMANILLOS , UIA Counsellor to the President (<i>Gomez-Acebo & Pombo</i>) Madrid, Spain Jean-Jacques UETTWILLER , UIA Financial Director (<i>UGGC</i>), Paris, France
2.3. Ethics in arbitration	Peter TURNER (<i>Freshfields</i>) Paris, France Frédéric FAYEZ EL MOURTADA , lawyer at the Paris Bar Association, France/Lebanon

THURSDAY

MAP OF THE JNAN PALACE



MAP OF THE CONGRESS CENTRE



WORKING PROGRAMME

THURSDAY SEPTEMBER 1, 2005 ▶ 9:00 am to 12:30 pm

ADMINISTRATIVE LAW

CONGRESS CENTRE - ROOM 3

▶ Administrative law and new technologies

PRESIDENT:

Marc JOBERT (*Jobert & Associés*)
Paris, France

SPEAKERS:

Max BESSIS (*Bessis & Associés*)
Sarcelles, France

Judith GIBSON (*Supreme Court of New South Wales*) Sydney, Australia

Jean-Jacques ISRAEL Paris, France

Florence LEGRAND (*Cabinet Legrand*)
Montmorency, France

COMPUTER AND TELECOMMUNICATIONS LAW

JNAN PALACE - CÈDRE ROOM

▶ Application Service Providing

Application Service Providing or utility service takes all the data processing from your own PC to a huge terminal operated by third parties.

It increases your PC capacity, lowers costs but is followed by certain legal problems like data protection, licences, warranties of service levels and intellectual property.

PRESIDENT:

Marcus SCHRIEFERS (*Kleiner Rechtsanwälte*) Stuttgart, Germany

1 "IT-on tap" - Introduction

Marcus SCHRIEFERS (*Kleiner Rechtsanwälte*) Stuttgart, Germany

2 Understanding the technical issues

Thomas KRITTER (*Kleiner Rechtsanwälte*) Mannheim, Germany

3 Understanding the contractual concept

André MEILLASSOUX (*BMH Avocats*) Paris, France

4 The contractual details

a) Copyright

Jörg SCHNEIDER-BRODTMANN
(*Kleiner Rechtsanwälte*) Stuttgart, Germany

b) Availability

Lars PERHARD (*Advokaterna Wersen & Partners*) Stockholm, Sweden

c) Customer Protection Issues

Steven DE SCHRIJVER (*Van Bael & Bellis*) Brussels, Belgium

5 Outsourcing as the alternative

Fabrizio LA SPADA (*Schellenberg Wittmer*) Geneva, Switzerland

COMPETITION LAW

JNAN PALACE - AMBRE ROOM

▶ Procedural issues in antitrust prosecution cases

Due to the increase in antitrust prosecution cases throughout the world, this session will deal with some of the "hottest" issues such as:

- > legal privilege,
- > the right of accused persons/undertakings not to incriminate themselves,
- > the investigative powers of competition authorities, in particular the questioning of persons and inspections in undertakings,
- > the settlement of antitrust proceedings

These issues will be discussed from the perspective of various jurisdictions (e.g. Austria, Brasil, EU, the Netherlands, Switzerland, USA etc) as well as the European Convention on Human Rights.

PRESIDENT:

Rainer RONIGER (*Haarmann Hügel*)
Vienna, Austria

SPEAKERS:

Pierre-Vincent BOS (*Barents & Krans*)
The Hague, The Netherlands

Stefanos CHARAKTINIOTIS
(*Loannis Charaktiniotis & Associates*)
Athens, Greece

Thomazino Ricardo DA CUNHA
(*Thomazinho, Freddo, Janducci Advogados*)
Sao Paulo, Brazil

Thomas GELZER (*Vischer Anwälte und Notare*) Bale, Switzerland

Mohamed IDRISI ALAMI

MACHICHI, former Minister of Justice, Profesor, Rabat Faculty of Law, Morocco

Pierre KIRCH (*Paul, Hastings, Janofsky & Walker LLP*) Brussels, Belgium

Benoît MERKT (*Lenz & Staehlin*)
Geneva, Switzerland

William SCHOPF (*Schopf & Weiss*)
Chicago, IL, United States

WORKING PROGRAMME

THURSDAY SEPTEMBER 1, 2005 ▶ 9:00 am to 12:30 pm

CORPORATE LAW

JNAN PALACE - MUSK ROOM

► The digital era and the governing bodies of companies

Analysis of the application of new technology tools to the functioning of shareholders and board meetings

PRESIDENT:

Jorge MARTI MORENO

(Uria & Menéndez) Valencia, Spain

SPEAKERS:

Judit BUDAI (Szecskay Attorney at Law) Budapest, Hungary

Maria Antonia CAMEIRA (PACSA, Henriques da Silva, Paes de Almeida, Corrêa Sampaio & Associados) Lisbon, Portugal

Vera Helena de Moraes DANTAS (Noronha Advogados) London, United Kingdom

Atul DUA (Seth Dua & Associates) New Delhi, India

Peter FEYL (Schönherr) Vienna, Austria

Christian FRANZ (Velten Franz Jakoby) Dusseldorf, Germany

Marc FYON (Stibbe) Brussels, Belgium

Thierry JACOMET (Gide Loyrette Nouel) Paris, France

Peter KORSCH, Dusseldorf, Germany

Patricia LOPEZ AUFRANC (Marval, O'Farrel & Mairal) Buenos Aires, Argentina

Jorge MARTI MORENO (Uria & Menéndez) Valencia, Spain

Simona MATTA (Studio Legale Macchi di Cellere Gangemi) Milan, Italy

Eddie MEIJER (Houthoff Buruma) Rotterdam, The Netherlands

Harold PAISNER (Berwin Leighton Paisner) London, United Kingdom

Yves QUINTIN (Duane Morris LLP) Philadelphia, PA, United States

Flavia RAFFAELLI (Carnozzi & Bonissoni Studio Legale e Tributario) Milan, Italy

Christoph R. RAMSTEIN (Pestalozzi Lachenal Patry) Zurich, Switzerland

Makoto SHIMADA (SAH & Co) Tokyo, Japan

Federico TORZO (Studio Legale Macchi di Cellere Gangemi) Milan, Italy

Jean-Marc UEBERECKEN (Arendt & Medernach) Luxembourg, Luxembourg

LABOUR LAW

JNAN PALACE - JACARANDA ROOM

► "Self employed versus employment": advantages and disadvantages. "Outsourcing", employed lawyer / family business

With the participation of the Contract Law and Family Law Commissions

PRESIDENT:

Michael MEYENBURG (Sladek & Meyenburg) Vienna, Austria

SPEAKERS:

Pedro BOTELHO GOMES (Jose Pedro Aguiar-Branco & Associados - Sociedade de Advogados) Oporto, Portugal

Sonia CORTES (Mullerat Abogados) Barcelona, Spain

Berin ERGIN (Yücel & Dogan Law Firm) Istanbul, Turkey

Marie-Daphné FISHELSON (SCP Lefevre, Pelletier et Associés) Paris, France

Sacha GROSJEAN (Velten Franz Jakoby) Dusseldorf, Germany

Jacques LEROY (Taquet, Clesse & Van Eeckhoutte) Brussels, Belgium

Matelda LO FIEGO (Studio Legale Lo Fiego) Milan, Italy

Valeria MANCINI (Studio Legale Dalla Vedova) Rome, Italy

Andrea STANCHI (Stanchi Studio Legale) Milan, Italy

Federico TORZO (Studio Legale Macchi di Cellere Gangemi) Milan, Italy

Giovanni Roberto VIVALDI (Studio Av. Vivaldi G.R.) Bologna, Italy

Sophia WINTGENS (Taquet, Clesse & Van Eeckhoutte) Brussels, Belgium

Carter YOUNGER (McGuire, Woods LLP) Richmond, VA, United States

WORKING PROGRAMME

THURSDAY SEPTEMBER 1, 2005 ▶ 2:00 pm to 5:30 pm

CORPORATE LAW (CONTINUATION)

JNAN PALACE - MUSK ROOM

► The digital era and the governing bodies of companies

Analysis of the application of new technology tools to the functioning of shareholders and board meetings

PRESIDENT:

Jorge MARTI MORENO

(*Uria & Menéndez*) Valencia, Spain

SPEAKERS:

Judit BUDAI (*Szczekay Attorney at Law*) Budapest, Hungary

Maria Antonia CAMEIRA (*PACSA, Henriques da Silva, Paes de Almeida, Corrêa Sampaio & Associados*) Lisbon, Portugal

Vera Helena de Moraes DANTAS (*Noronha Advogados*) London, United Kingdom

Atul DUA (*Seth Dua & Associates*) New Delhi, India

Peter FEYL (*Schönherr*) Vienna, Austria

Christian FRANZ (*Velten Franz Jakoby*) Dusseldorf, Germany

Marc FYON (*Stibbe*) Brussels, Belgium

Thierry JACOMET (*Gide Loyrette Nouel*) Paris, France

Peter KORSCH, Dusseldorf, Germany

Patricia LOPEZ AUFRANC (*Marval, O'Farrel & Mairal*) Buenos Aires, Argentina

Jorge MARTI MORENO (*Uria & Menéndez*) Valencia, Spain

Simona MATTA (*Studio Legale Macchi di Cellere Gangemi*) Milan, Italy

Eddie MEIJER (*Houthoff Buruma*) Rotterdam, The Netherlands

Harold PAISNER (*Berwin Leighton Paisner*) London, United Kingdom

Yves QUINTIN (*Duane Morris LLP*) Philadelphia, PA, United States

Flavia RAFFAELLI (*Camozzi & Bonisconi Studio Legale e Tributario*) Milan, Italy

Christoph R. RAMSTEIN (*Pestalozzi Lachenal Patry*) Zurich, Switzerland

Makoto SHIMADA (*SAH & Co*) Tokyo, Japan

Federico TORZO (*Studio Legale Macchi di Cellere Gangemi*) Milan, Italy

Jean-Marc UEBERECKEN (*Arendt & Medernach*) Luxembourg, Luxembourg

SPORTS LAW

JNAN PALACE - AMBRE ROOM

► Sport: Personality rights and broadcasting and technology

These two themes will be explored by reference to case studies focusing on the sport of football. In particular, the session will consider how these different rights are treated in different jurisdictions and we will consider particularly the impact of digital technology on sport.

PRESIDENTE:

Serena HEDLEY-DENT

(*Farrer & Co*) London, United Kingdom

SPEAKERS:

Lucio COLANTUONI (*Colantuoni, Allegri & Coll - Studio Legales Associato*) Savona, Italy

Serena HEDLEY-DENT (*Farrer & Co*) London, United Kingdom

Martin SCHIMKE (*Bird & Bird*) Dusseldorf, Germany,

LITIGATION

JNAN PALACE - CÈDRE ROOM

► Strategies: How to obtain evidence from your adversary in non-criminal cases.

PRESIDENT:

Louis F. BURKE (*Louis F. Burke Pc*) New York, NY, United States

SPEAKERS:

Gérard BREEN (*Dibbs Barker Gosling Lawyers*) Sydney, Australia

Louis F. BURKE (*Louis F. Burke Pc*) New York, NY, United States

Michela COCCHI (*Studio Legale Avv. Michela Cocchi*) Bologna, Italy

Fernando DE LA MATA (*Mullerat Abogados*) Barcelona, Spain

Julianne FARNSWORTH (*Farnsworth Law firm*) Columbia, SC, United States

Thomas GELZER (*Vischer Anwälte und Notare*) Bale, Switzerland

Christian GIROD (*Schellenberg Widmer*) Geneva, Switzerland

Mark C. HILGARD (*Mayer, Brown, Rowe & Maw LLP*) Frankfurt, Germany

Anna-Karin MICKWITZ (*Castrén & Snellman, Attorneys Ltd*) Helsinki, Finland

Charles MIHALEK (*Charles C. Mihalek, P.S.C.*) Lexington, KY, United States

James MOORE (*Harter, Secrest & Emery LLP*) New York, NY, United States

Abdelhak NACIRI BENNANI, Paris, France

David PARKIN (*Berwin Leighton Paisner*) London, United Kingdom

Patricia Ann PETERSON (*Linklaters Paris Office*) Paris, France

Dharmendra RAUTRAY (*Kachwaha & Partners*) New Delhi, India

William SCHOPF (*Schopf & Weiss*) Chicago, IL, United States

Ron SOFFER (*Soffer Alw Firm*) Paris, France

Pascal VANDERVEEREN (*Vanderveeren & Associés*) Brussels, Belgium



WORKING PROGRAMME

THURSDAY SEPTEMBER 1, 2005 ▶ 2:00 am to 5:30 pm

FAMILY LAW LABOUR LAW

JACARANDA ROOM

► Family enterprise and labour law

The "active" participation of a spouse in her husband's company is not seen as an employment relationship. In the case of divorce, the spouse having worked for her husband in his company may claim an appropriate portion of the profits and assets derived from her participation in the company.

PRESIDENTS:

Family Law Commission President:

Bruno MICOLANO (*Studio Micolano*)
Bologna, Italy

Labour Law Commission President:

Michael MEYENBURG (*Sladek & Meyenburg*) Vienna, Austria

SPEAKERS:

Family Law:

Simon BRUCE (*Farrer & Co.*) London,
United Kingdom

Elisabeth DEFLERS (*Péchenard & Associés*) Paris, France

Daniela DI FRANCIA (*Studio Legale Di Francia*) Bologna, Italy

Fabio FLORIO (*Studio Legale Florio*)
Catania, Italy

Chiara GNUDI, Bologna, Italy

Paola ISOLA (*Studio Legale Associato Isola*) Bologna, Italy

Mohamed Nacer MTIOUI

MACHKORI (*Head of the family law department, Fez Law Faculty*) Fez, Morocco

Carmen MEZA INGAR (*Meza Abogados*) Lima, Peru

Giovanni Roberto VIVALDI (*Studio Avv. Vivaldi G.R.*) Bologna, Italy

Luis ZARRALUQUI NAVARRO
(*Zarraluqui Abogados de Familia*) Madrid,
Spain

Labour Law:

Pedro BOTELHO GOMES

(*Jose Pedro Aguiar-Branco & Associados - Sociedade de Advogados*) Oporto, Portugal

Sonia CORTES (*Mullerat Abogados*)
Barcelona, Spain

Berir ERGIN (*Yücel & Dogan Law Firm*)
Istanbul, Turkey

Marie-Daphné FISHELSON
(*SCP Lefevre, Pelletier et Associés*) Paris,
France

Sacha GROSJEAN (*Velten Franz Jakoby*)
Dusseldorf, Germany

Jacques LEROY (*Taquet, Clesse & Van Eeckhoutte*)
Brussels, Belgium

Matelda LO FIEGO (*Studio Legale Lo Fiego*)
Milan, Italy

Valeria MANCINI (*Studio Legale Dalla Vedova*)
Rome, Italy

Andrea STANCHI (*Stanchi Studio Legale*)
Milan, Italy

Federico TORZO (*Studio Legale Macchi di Cellere Gangemi*)
Milan, Italy

Giovanni Roberto VIVALDI (*Studio Avv. Vivaldi G.R.*)
Bologna, Italy

Sophia WINTGENS (*Taquet, Clesse & Van Eeckhoutte*)
Brussels, Belgium

Carter YOUNGER (*McGuire, Woods LLP*)
Richmond, VA, United States

RETIREMENT AND PENSIONS

CONGRESS CENTRE - ROOM 3

1. **Creating of a joint product "Savings/Social Security" amongst the lawyers pension funds**

2. **Co-ordination between lawyers pension funds to carry out financial investments"**

PRESIDENT:

Giovanni DI BLASI (*Ordine Avvocati Ragusa*)
Vittoria, Italy

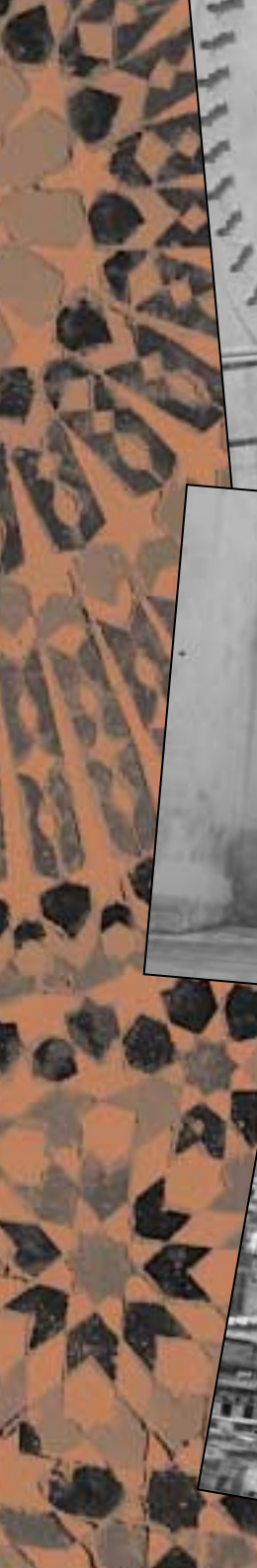
SPEAKERS:

José Maria ANTRAS BADIA (*Bufete Antras Abogados Asociados*)
Barcelona, Spain

Mauricio DETILLA (*Cassa Nazionale di Previdenza e Assistenza Forense*)
Rome, Italy

Giovanni DI BLASI (*Ordine Avvocati Ragusa*)
Vittoria, Italy

Antonio SOARES DE OLIVEIRA
(*Caixa de Previdência dos Advogados e Solicitadores de Portugal*)
Lisbon, Portugal



WORKING PROGRAMME

FRIDAY SEPTEMBER 2, 2005 ▶ 9:00 am to 12:30 pm
▶ FEZ CONGRESS CENTRE - AUDITORIUM

CONTINUATION OF THE MAIN THEME LAWYERS OF THE WORLD: A SINGLE CODE OF ETHICS?

Session President: **Alfred P. CARLTON**, former President of the ABA (*Kilpatrick Stockton LLP*) Raleigh, NC, United States

Coordinator: **Paul-Albert IWEINS**, former President of the Paris Bar Association (*Taylor Wessing*) Paris, France

SUB-THEMES	SPEAKERS
Role of case law in enforcement of lawyers' ethical rules	Mohamed NEJJARI , First President to the Fez Court of Appeal, Fez, Morocco
Role of the CCBE (Council of Bars and Law Societies of Europe) in the harmonisation of ethical rules for European lawyers	Bernard VATIER , President of the CCBE, Paris, France
Role of the ABA (American Bar Association) and the State Bars in the establishment of a code of legal ethics	Salli Ann SWARTZ (<i>Phillips Giraud Naud & Swartz</i>) Paris, France
Role of the ALU (Arab Lawyers Union) in the harmonisation of ethical rules for lawyers	Brahim SEMLALI , former President of the Casablanca Bar Association, Secretary General of the Arab Lawyers Union, former President of the Association of Moroccan Bar Associations, Casablanca, Morocco
Discussion with the audience	
Synthesis	Paul-Albert IWEINS , former President of the Paris Bar Association (<i>Taylor Wessing</i>) Paris, France

FRIDAY



WORKING PROGRAMME

FRIDAY SEPTEMBER 2, 2005 ▶ 9:00 am to 12:30 pm

INSURANCE LAW
BIOTECHNOLOGY LAW
HEALTH LAW
TORT LAW

JNAN PALACE - MUSK ROOM

▶ **The personal injury case from injury through investigation, preparation and presentation through judgement.**

The seminar will revolve around an informative and amusing case study involving an injured person, Mrs. Iba, and several defendants, Dr. Nemo, the Fez Medical Center and the UJA Manufacturing Company. Speakers will cover all of the elements that go into initiating and concluding Mrs. Iba's lawsuit."

PRESIDENTS:

President of the Insurance Law commission:

Christopher B. KENDE (*Cozen and O'Connor*) New York, NY, United States
President of the Biotechnology Law commission:

Geneviève AUGENDRE, Paris, France
President of the Health Law commission:

Yves ROSENOER, Brussels, Belgium
President of the Tort Law commission:

Murray S. LEVIN (*Pepper Hamilton LLP*) Philadelphia, PA, United States

SPEAKERS:

Mohamed CHALGHOUM (*Bureau Méditerranéen d'Avocats d'Arbitrage et d'Audit juridique*) Tunis, Tunisia

Michela COCCHI (*Studio Legale Avv. Michela Cocchi*) Bologne, Italy

Mario FERRARI (*Hammonds Rossotto*) Turin, Italie

Alejandro FERRERES COMELLA (*Uria & Menendez Abogados*) Barcelona, Spain

Georg LETT (*Lett & Co Advokatfirma*) Copenhagen, Denmark

Fabio MARAZZI (*Mirzp SRL*) Bergamo, Italy

Jim ROBINSON (*Best Hooper Solicitors*) Melbourne, Australia

Jean-François ROY (*Jean-François Roy*) Paris, France

Douglas WELEBIR (*Welebir & Mc Cune*) Redlands, CA, United States

CONTRACT
LAW

JNAN PALACE - SENTAL ROOM

▶ **How to secure contract performance?**

The risk of non performance is inherent in business life. The further away the co-contracting party will be, the bigger the risk will look. Building efficient protection against it will be of paramount importance. In addition, to erect proper fire walls will permit a more appropriate response if the co-contracting party ignores them. But what protective measures can be taken? How effective will they be? How to implement them? All these queries and more will be raised during our session. To guide our reflections, a case-study: distribution contracts.

PRESIDENT:

Nicole VAN CROMBRUGGHE

(*Lafli, Van Crombrugghe & Partners*) Brussels, Belgium

SPEAKERS:

Jean-Eric COMBE (*Cabinet Mayor*) Geneva, Switzerland

Ignacio CORBERA DALE (*Garrigues, Abogados y Asesores Tributarios*) Barcelona, Spain

Daniela DI FRANCIA (*Studio Legale Di Francia*) Bologne, Italy

Berin ERGIN (*Yücel & Dogan Law Firm*) Istanbul, Turkey

Wilfred GORIS (*Loyens Advocaten*) Antwerp, Belgium

John Flemming KAHLKE (*Koch / Christensen Law Firm*) Copenhagen, Denmark

Yamina KEBIR (*Cabinet Kebir*) Algiers, Algeria

Suman Jyoti KHAITAN (*Suman Khaitan & Co. Advocates*) New Delhi, India

Llewellyn L. LLANILLO (*Sycp Salazar Hernandez & Gatmaitan Law Office*) Makati, Philippines

Aberto NAVARRO (*G. Breuer*) Buenos Aires, Argentina

Jelena PEROVIC (*Faculty of Economics, University of Belgrade*) Belgrade, Serbia and Montenegro

Amance PERROT (*Cabinet Perrot*) Antibes, France

Makoto SHIMADA (*SAH & Co*) Tokyo, Japan

Stephen SIDKIN (*Fox Williams*) London, United Kingdom

Stefan M. TIESSEN (*Smith, Gambrell & Russell, LLP*) Atlanta, GA, United States

MODERATORS:

Carlo MASTELLONE (*Studio Legale Mastellone*) Florence, Italy

Nicole VAN CROMBRUGGHE (*Lafli, Van Crombrugghe & Partners*) Brussels, Belgium



WORKING PROGRAMME

FRIDAY SEPTEMBER 2, 2005 ▶ 9:00 am to 12:30 pm

BANKING LAW

JNAN PALACE - CÈDRE ROOM

► E-Banking: Regulatory and Legal Framework

It has now been some years since e-banking came into existence and much has happened since the Banking Law Commission of the UJA last analysed this matter in November 2000. As agreed during the meeting of the Commission in Geneva, we propose to revisit the theme and consider the present specific rules and general applicable legal provisions of relevance, including those in relation to contract formation, distant selling, data protection, cross border banking, electronic payments, electronic evidences, electronic identification, tax issues and fight against money laundering.

PRESIDENT:

Eliana Maria FILIPPOZZI (*Noronha Advogados*) London, United Kingdom

► Introduction: **Eliana Maria FILIPPOZZI**

► Relevant Aspects in Morocco
Chaibainou El HADI, Director General Groupement Professionnel des Banques du Maroc, Casablanca, Maroc

► Relevant Aspects in England
David BOWEN-JONES (*Arab Banking Corporation*) London, United Kingdom

Alex FOX (*Manches LLP*) London, United Kingdom

► Relevant Aspects in the USA
Merrikay HALL (*Hughes Hubbard & Reed LLP*) Paris, France

► Questions – Answers
► Specific project on e-banking in view of reports on specific jurisdictions

Reporters: Ana BEN and Jorge ADELL

- Brazil: **Eliana Maria FILIPPOZZI**, **Alexei Bonamin** (*Noronha Advogados*) São Paulo, Brazil

- Canada: **Ron L. BOZZER** (*Borden Ladner Gervais LLP*) Vancouver, Canada

- France: **Silvestre TANDEAU DE MARSAC** (*SCP Fischer, Tandreau De Marsac, Sur & Associés*) Paris, France

- Italy: **Alessandro COLAVOLPE** (*Studio Legale Tributario An Ernst & Young Law Alliance Practice*) Rome, Italy

- Luxembourg: **Jean-Paul KILL** (*Kill & Associés*) Luxembourg, Luxembourg
- Netherlands: **Kees HOOFT** (*Loyens & Loeff N.V.*) Amsterdam, Netherlands
- Portugal: **Ricardo SOARES**

DOMINGOS (*Noronha Advogados*) Lisbon, Portugal

- Spain: **Jorge ADELL SANCHEZ** (*Mullerat Abogados*) Barcelona, Spain and **Ana BENVAZQUEZ** (*Prol & Asociados*) Madrid, Spain

- Switzerland: **Léonard TOENZ** (*Altenburger*) Kuesnacht, Switzerland

CRIMINAL LAW

JNAN PALACE - JACARANDA ROOM

► Lawyers' contacts with witnesses during the criminal investigation: traps for the unwary.

The issue of a defence lawyer's contact with potential witnesses during the criminal investigation recently became front-page news in France. What are the lawyer's rights and responsibilities in this situation, as to the client as well as the authorities, and what traps await the unwary?

PRESIDENT:

Stephen DREYFUSS (*Helring Lindeman, Goldstein & Siegal*) Newark, NJ, United States

CO-PRESIDENT:

Stéphane BONIFASSI (*Lebray & Associés*) Paris, France

SPEAKERS:

Maxime DELHOMME (*Delhomme Brégué & Associés*) Paris, France

Peter MÜLLER, Stuttgart, Germany
Barry O'KEEFE (*Court suprême*) Sydney, Australia

Jerome ROTH (*Munger Tolles & Olson LLP*) San Francisco, CA, United States

Pascal MAURER, UJA Director of Human Rights and Defence (*Keppeler & Associés*) Geneva, Switzerland

Marino VIOLA (*Studio Legale Viola - Zanari*) Novara, Italy

Lucy WINSKELL (*Sintons*) Newcastle Upon Tyne, United Kingdom

MEDIA LAW

JNAN PALACE - AMBRE ROOM

► Media: right, duty or power?

During the last decade, there was a progressive diversification and increase of media and problems relating to the right to use the information and the right to profit by the diffusion of information. Giving information can be considered as a sort of public service. So, how could the rights of media consumers live together with free enterprise?

PRESIDENT:

Michela COCCHI (*Studio Legale av. Michela Cocchi*) Bologne, Italy

SPEAKERS:

Alberto ANGELI (*Studio Legale Angeli*) Bergamo, Italy

Noemi IZZO (*Studio Legale Av. Michela Cocchi*) Bologne, Italy

Thierry MASSIS (*SCP Lussan Brouilaud*) Paris, France

Francisco PIMENTEL (*Jpbab - Jose Pedro Aguilar-Branco & Associeados*) Lisbon, Portugal

Andrea PIZZI (*Studio Legale Av. Michela Cocchi*) Bologne, Italy

Franco VILLA (*Velo, Villa & Associés*) Geneva, Switzerland

WORKING PROGRAMME

FRIDAY SEPTEMBER 2, 2005 ▶ 2:00 pm to 5:30 pm

THE FUTURE OF THE LAWYER

CONGRESS CENTRE - ROOM 4

▶ **Attorney-at-law and corporate lawyers in the world: a single profession?**

Thoughts

PRESIDENT:

Huguette ANDRE-CORET,
Corbeil-Essonnes, France

SPEAKERS:

Issouf BAADHIO, Ouagadougou,
Burkina Faso

Ezzedine BEN AMOR (*Cabinet de Maître Ben Amor*) Sousse, Tunisia

Mabeth BERTRAND-HENRI (*Cabinet Bertrand*) Liege, Belgium

Bernard CAHEN (*Cayol, Cahen & Associés*) Paris, France

Maurizio CODURRI (*Studio Legale Associato Frau & Partners*) Milan, Italy

Stephen DREYFUSS (*Hellring Lindeman Goldstein & Siegal LLP*) Newark, NJ, United States

Johannes GROOTERHORST (*Grooterhorst & Partner*) Dusseldorf, Germany

Linda JULIEN (*Planiges Inc.*) Montreal, Canada

Pascal MAYEUR, former President of the Nanterre Bar Association (*Cabinet Francis Lefebvre*) Paris, France

Luis Miguel NOVAIS (*Novais Leao Loureiro*) Oporto, Portugal

Vanio NOVKIRICHKI, Sofia, Bulgaria

Ridha SAIM, Ain-Beida, Algeria

Johannes Potter VAN LOON (*Bersier & Van Loon*) Geneva, Switzerland

INTELLECTUAL PROPERTY

CONGRESS CENTRE - ROOM 3

▶ **Intellectual Property and Internet: From the perspective of right-holders and content providers. Is the legal system capable of meeting their needs of protection, so to ensure their recognition and encourage their creative efforts?**

PRESIDENT:

Gianluca POJAGHI (*Studio Legale Pojaghi*) Milan, Italy

SPEAKERS:

Ian DE FREITAS (*Berwin Leighton Paisner*) London, United Kingdom

Marie-Claire FREUNDLICH-LE THANH, Nice, France

Burcu KILIC (*Çinar and Çinar Law Office*) Ankara, Turkey

José Antonio LOPEZ MARTINEZ (*Lopez, Gimenez, Torres & Partners*) Alicante, Spain

Christian MOREAU (*Moreau Collon de Wilde*) Brussels, Belgium

Gianluca POJAGHI (*Studio Legale Pojaghi*) Milan, Italy

Christoph PETSCH (*Petsch, Frosch & Klein Rechtsanwalte*) Vienna, Austria

Marianne SCHAFFNER (*Linklaters*) Paris, France

TAX LAW FOREIGN INVESTMENT

CONGRESS CENTRE - AUDITORIUM

▶ **Tax treatment in international relationships:**

- > The tax treatment of partnerships (wether separate legal enties or not),
- > The taxation of partners abroad,
- > The application of bilateral tax treaty either to the partnership or its partners,
- > The discrepancies in tax treatment of partnerships between countries

PRESIDENTS:

President of the Tax Law commission:
Jean-Jacques BATAILLON (*Bataillon & Associés*) Paris, France
President of the Foreign Investment commission:

Harold PAISNER (*Berwin Leighton Paisner*) London, United Kingdom

INSURANCE LAW BIOTECHNOLOGY LAW HEALTH LAW TORT LAW (CONTINUATION)

JNAN PALACE - MUSK ROOM

▶ **The personal injury case from injury through investigation, preparation and presentation through judgement.**

The seminar will revolve around an informative and amusing case study involving an injured person, Mrs. Iba, and several defendants, Dr. Nemo, the Fez Medical Center and the UJA Manufacturing Company. Speakers will cover all of the elements that go into initiating and concluding Mrs. Iba's lawsuit."

PRESIDENTS:

President of the Insurance Law commission:

Christopher B. KENDE (*Cozen and O'Connor*) New York, NY, United States
President of the Biotechnology Law commission:

Geneviève AUGENDRE, Paris, France
President of the Health Law commission:

Yves ROSENOER, Brussels, Belgium
President of the Tort Law commission:

Murray S. LEVIN (*Pepper Hamilton LLP*) Philadelphia, PA, United States



WORKING PROGRAMME

FRIDAY SEPTEMBER 2, 2005 ▶ 2:00 pm to 5:30 pm

PRIVATE INTERNATIONAL LAW

JNAN PALACE - CÈDRE ROOM

- ▶ **Virtual Contracts - virtual chaos. Traditional transactions in the Internet environment.**

PRESIDENT:

Verena MOLL (*Zschunke Avocats / Rechtsanwältin*) Paris, France

SPEAKERS:

Francisco Victor BOUISSOU (*MBSC Advogados*) Brasilia, Brazil

Fernando DE LA MATA (*Mullerat Abogados*) Barcelona, Spain

Véronique DE MEESTER (*Cabinet De Meester*) Luxembourg, Luxembourg

Stefano DINDO (*Studio Legale Dindo & Associati*) Verona, Italy

Simona Melania MATTA (*Studio Legale Macchi di Cellere Gangemi*) Milan, Italy

Sebastiaan MOOLENAAR (*AKD Prinsen Van Wijnen Advocaten*) Rotterdam, The Netherlands

James D. ROSENER (*Pepper Hamilton LLP*) Philadelphia, PA, United States

Jörg SCHNEIDER-BRODTMANN (*Kleiner Rechtsanwältin*) Stuttgart, Germany

Salli Ann SWARTZ (*Phillips Giraud Naud & Swartz*) Paris, France

FRANCHISING

CONGRESS CENTRE - ROOM 2

- ▶ **Summary and perspective of the Moroccan franchise**

- > How to find the Masters?
- > What are the legal constraints?
- > Franchise ethics: what is its unit?
- > Which are the most operational cities for the opening of franchise in Morocco?
- > Sales charges and royalties: myth or reality?

PRESIDENT:

Olivier GAST, Paris, France

SPEAKERS:

Abderrahman BELGHITI, Moroccan Franchise Federation, Casablanca, Morocco

Alain CARON, Bricorama, Paris, France

Bouazza EL KHALFI, Physiominis, Casablanca, Maroc (*Master Franchisé*)

Edouard FALGUIERES, Physiominis, Casablanca, Morocco

Olivier GAST, Paris, France

Nadia MOURINE, Bricorama, Casablanca, Morocco

Abderrahman Ouardane, Moroccan Franchise Federation, Casablanca, Morocco, Maroc

MERGERS AND ACQUISITIONS

JNAN PALACE - AMBRE ROOM

- ▶ **Takeover rules revisited: the impact of the EU directive on member states and its effect on other countries**

PRESIDENT:

Christian DORDA (*Dorda, Brugger & Jordis - Rechtsanwältin GMBH*) Vienna, Austria

SPEAKERS:

Judit BUDAI (*Szecskey Attorney at Law*) Budapest, Hungary

Maria Antonia CAMEIRA (*PACSA, Henriques da Silva, Paes de Almeida, Corrêa Sampaio & Associados*) Lisbon, Portugal

Vera Helena de Moraes DANTAS (*Noronha Advogados*) London, United Kingdom

Christian DORDA (*Dorda Brugger Jordis Rechtsanwältin GmbH*) Vienna, Austria

Marc FYON (*Stübbe*) Brussels, Belgium

Michel HAYMANN (*Haymann & Baldi*) Zurich, Switzerland

Stephan KÖNIG (*Linklaters Oppenhoff & Rädler*) Cologne, Germany

Patricia LOPEZ AUFRANC (*Marval, O'Farrel & Mairal*) Buenos Aires, Argentina

GianBattista ORIGONI (*Gianni, Origoni, Grippo & Partners*) Milan, Italy

PROTECTION OF PERSONAL DATA AND RIGHTS OF THE DIGITAL PERSON

JNAN PALACE - JACARANDA ROOM

PRESIDENT:

Alain BENSOUSSAN (*Alain Bensoussan - avocats*) Paris, France

- ▶ **Rights of the Digital person: problems and experiences**

- > The recognition of the concept of the rights of the digital person in international conventions.
- > The protection of personal data as the basis of rights of the digital person.
- > The concept of the rights of the digital person in national and international case law.
- > The approach of the UNO in the protection of digital liberties.

WORKING PROGRAMME

SATURDAY SEPTEMBER 3, 2005 ▶ 9:00 AM TO 5:30 PM ▶ FEZ CONGRESS CENTRE - AUDITORIUM

MAIN THEME DIGITAL WORLD: CHALLENGES FOR THE LEGAL SYSTEM?

President of session: **Alain BENSOUSSAN** (*Alain Bensoussan – avocats*) Paris, France

Coordinator: **Nelson LANDRY** (*Ogilvy Renault*) Montreal, Canada

SUB-THEMES	SPEAKERS
Introduction	Alain BENSOUSSAN (<i>Alain Bensoussan – avocats</i>) Paris, France
A. Protection of personal data, creations, inventions and private life	
> What answers can the law offer vis-à-vis this new factor which impacts both Human Rights and business law?	Jean-Yves DUPEUX (<i>SCP Lussan Brouillaud</i>) Paris, France
> European developments in the domain of data protection: the position of the CCBE (Consultative Committee of the Bars and Law Societies of the European Community) with regards to the European Council bill on information storage	Jonathan GOLDSMITH , Secretary General, CCBE, Brussels, Belgium
> Case law on personal data protection in the digital world in Common Law	Bradley RICHARDS (<i>Haynes and Boone, LLP</i>) Houston, TX, United States
> Computer crimes	Bouchaib RMAIL , Law Professor; Director of Public security, Coordinator of Central Services for the Directorate General of National Security, Morocco
> The employee's private life. Workplace monitoring!	Sascha GROSJEAN (<i>Velten Franz Jakoby</i>) Dusseldorf, Germany Federico TORZO (<i>Studio Legale Macchi di Cellere Gangemi</i>) Milan, Italy
> Genetic data bases	Geneviève AUGENDRE , Paris, France Fabio MARAZZI (<i>MRZP S.R.L.</i>) Bergamo, Italy
> Intellectual Property and Internet: thoughts in the perspective of rights holders and provider of contents and services	Christian MOREAU (<i>MCW Avocats</i>) Brussels, Belgium
> The impact of the digital world on individual sportsmen's rights in their sporting performance	Serena HEDLEY-DENT (<i>Farrer & Co</i>) London, United Kingdom
B. Electronic contracts and transactions	
> Rules applicable to the making of electronic commercial contracts within the framework of the new principles of UNIDROIT in respect of international commercial contracts	Carlo MASTELLONE (<i>Studio Legale Mastellone</i>) Florence, Italy
> E-commerce in Morocco	Azzedine BENSEGHIR , Lawyer and Doctor in law, Professor at the Faculty of Law of Casablanca, Morocco



WORKING PROGRAMME

SATURDAY SEPTEMBER 3, 2005 ▶ 9:00 AM TO 5:30 PM ▶ FEZ CONGRESS CENTRE - AUDITORIUM

MAIN THEME DIGITAL WORLD: CHALLENGES FOR THE LEGAL SYSTEM?

SUB-THEMES	SPEAKERS
> The example of financial services* online: contractual, regulatory and international law aspects	Silvestre TANDEAU DE MARSAC (<i>SCP Fischer, Tandeau De Marsac, Sur & Associés</i>) Paris, France Simona Melania MATTA (<i>Studio Legale Macchi di Cellere Gangemi</i>) Milan, Italy
> Success and limitations of E-commerce	David BOWEN-JONES (<i>Arab Banking Corporation</i>) London, United Kingdom
C. Administration, Litigation and online proceedings. Domain name arbitration, on line search warrant between two countries or jurisdictions, optional or compulsory participation to a video-conference hearing	
> Overview of the new developments in the 21 st century and the future of legislation for magistrate	Driss DAHAK , President of the Supreme Court, Rabat Morocco
> Domain names: realities and perspectives	Abdelwahab BEHI , President of the Centre de Conciliation et d'Arbitrage de Tunis, former President of the Tunis Bar Association, Tunis, Tunisia
> Domain name on-line arbitration	Erik WILBERS , World Intellectual Property Organization (<i>WIPO</i>) Geneva, Switzerland
> The position of the Islamic criminal law on the digital challenge in law	Mohamed EL MADANI BOUSSAK (<i>Arabic University for the Security of Sciences – NAIF</i>) Head of criminal law department, Saudi Arabia
> The Microsoft case in front of the European Commission	Judith BUDAI (<i>Szecskey Law Firm</i>) Budapest, Hungary
> Conflict and online proceeding	Gerard BREEN (<i>Dibbs Barker Gosling Lawyers</i>) Sydney, Australia
> The Digital era and the functioning of the Governing Bodies of Companies, how new technologies apply to corporate governance and jurisdictions	Jorge MARTI MORENO (<i>Uria & Menéndez</i>) Valence, Spain
> General discussion, Identification of challenges and conclusion	Alain BENSOUSSAN (<i>Alain Bensoussan – avocats</i>) Paris, France

National Speakers for the Financial Services Commission:

Jorge ADELL SANCHEZ (*Mullerat*) Barcelona, Spain

Jean BRUCHER (*Dechert Luxembourg*) Luxembourg, Luxembourg

Jorge DE ABREU (*Abreu & Marques, Vinhas e Associados*) Lisbon, Portugal

Alessandro COLAVOLPE (*Studio Legale Tributario An Ernst & Young Law Alliance Practice*) Rome, Italy

Wilfred GORIS (*Loyens Advocaten*) Antwerp, Belgium

Peter J. KIENAST (*Baer & Karrer*) Zurich, Switzerland

Patricia LOPEZ AUFRANC (*Marval, O'farrell & Mairal*) Buenos Aires, Argentina

Silvestre TANDEAU DE MARSAC (*Scp Fischer, Tandeau de Marsac, Sur & Associés*) Paris, France

WORKING PROGRAMME

SATURDAY SEPTEMBER 3, 2005 ▶ 9:00 am to 12:30 pm

CHILDREN'S RIGHTS HUMAN RIGHTS WOMEN AND THE LAW

JNAN PALACE - SENTAL ROOM

1. Family law within Moroccan law and with respect to the international conventions
2. Women's rights in the new Moroccan family code between theory and practice
3. Influence of religion on international conventions – the CEDAW (Committee on the Elimination of Discrimination against Women) in particular
4. Children's rights in Islam

PRESIDENTS:

President of the Children's Rights commission:

Mabeth BERTRAND-HENRI (*Cabinet Bertrand*) Liege, Belgium

President of the Human Rights commission:

Georges-Albert DAL (*Dal & Veldeken*) Brussels, Belgium

SPEAKERS:

1. **Omar ABOUZZOHOOR** (*Cabinet Abouzzohour*) Marrakech, Morocco
2. **Khadija EL ALAMI** (*Conseil de l'Ordre de Fès*) Fez, Morocco
3. **Alia BERTI ZEIN** (*Zein Law Firm*) Beirut, Lebanon
4. **Mohamed CHALGHOUM** (*Bureau Méditerranéen d'Avocats, d'Arbitrage et d'Audit Juridique*) Tunis, Tunisia

BANKRUPTCY LAW

JNAN PALACE - MUSK ROOM

1. The position of creditors with regard to the new Spanish law on bankruptcy, with special reference to the case of the foreign creditor.
2. German international law on insolvency and the European Union regulation of May 29, 2000, relative to the process of insolvency.
3. The responsibility of the company manager with regard to the bill on the safeguarding of companies.
4. New aspects of the law for firms in difficulty, following the reform of the Moroccan commercial code.
5. Real guaranties in case of bankruptcy. Comparison between new French and German law.

PRESIDENT:

Román ORIA FERNANDEZ DE MUNIAIN (*Pena & Oría Abogados*) Madrid, Spain

SPEAKERS:

- Hervé CHEMOULI** (*Chemouli-Dauzier & Associés*) Paris, France
- Ellen DELZANT** (*Schultze & Braun GmbH*) Achern, Germany
- Isabelle DIDIER** (*Cabinet I. Didier*) Paris, France
- José PAJARES ECHEVERRIA**, Zaragoza, Spain
- Abdelaziz SQUALLI** Director Business Law Department, (*Faculté de Droit de Fès*) Fez, Morocco

REAL ESTATE LAW

JNAN PALACE - AMBRE ROOM

(with the participation of the Environmental Law Commission)

▶ The impact of the environment on Real Estate Law:

Despite the worlds countries facing problems in limiting the source of industrial pollution that threatens our planet (Kyoto Convention), some important principles, such as the precautionary and sustainable development principles, have been used in town planning and construction. Reporters' works will analyse the impact of these two principles on the construction and town planning level in their national legislations.

President of the Real Estate Law:

Paul DE SCHEEMAEKER, Brussels, Belgium

President of the Environmental Law Commission:

Carlos DE MIGUEL (*Uria & Menendez*) Madrid, Spain

SPEAKERS:

- Olivier FREYMOND** (*Maire, Freymond & Associés*) Lausanne, Switzerland
- Mathieu GUIOT** (*Haumont - Scholasse & Partners*) Wavre, Belgium
- Michel HUET** (*Cabinet Michel Huet*) Paris, France
- Hassan KETTANI** (*Cabinet Kettani*) Casablanca, Morocco
- Rosario LEON** (*Diaz-Bastien & Truan*) Madrid, Spain
- Andrew WAITE** (*Berwin Leighton Paisner*) London, United Kingdom



WORKING PROGRAMME

SATURDAY SEPTEMBER 3, 2005 ▶ 9:00 am to 12:30 pm

MANAGEMENT OF LAW FIRMS

JNAN PALACE - CÈDRE ROOM

► Merger of mid-size firms.

PRESIDENT:

Juan Eduardo PALMA JARA (*Vial y Palma Abogados*) Santiago, Chile

SPEAKERS:

Giles RUBENS (*Hildebrandt International*) London, United Kingdom

Alberto NAVARRO (*G. Breuer*) Buenos Aires, Argentina

TRANSPORTS LAW

JNAN PALACE - JACARANDA ROOM

PRESIDENT:

Jean Léopold RENARD (*SCP Renard et Associés*) Marseille, France

1. An introduction to the history and to the maritime and air law of the Kingdom of Morocco

Saad BOUABID (*Cabinet Saad BOUABID*) Casablanca, Morocco

2. Arrest of ships

Mauritanian Law:

Brahim OULD EBETY (*Étude Brahim Ebety*) Nouakchott, Mauritania

English Law:

Michael W.A. LLOYD (*Michael Lloyd & Co.*) London, United Kingdom

Belgian Law:

Luc WIJFFELS (*Wijffels, Geuens, de Paep*) Antwerp, Belgium

French Law:

Béatrice FAVAREL VEIDIG (*Selarl Favarel & Associés*) Marseille, France

3. News: Maritime pollution

The ERIKA case

Jean Léopold RENARD (*SCP Renard et Associés*) Marseille, France

WORKING PROGRAMME

SATURDAY SEPTEMBER 3, 2005 ▶ 2:00 pm to 5:30 pm

INTERNATIONAL SALE OF GOODS

JNAN PALACE - CÈDRE ROOM

1. The remedies of the buyer
2. Issues of international sales law in Algeria
3. Distribution contracts in Morocco, applicable law and salient features
4. Influence of the Vienna Convention on the Uniform Act on general commercial law OHADA
5. The United Nations Convention on the carriage of goods by sea in Moroccan courts
6. News

PRESIDENT:

Marie-Christine CIMADEVILLA
Paris, France

SPEAKERS:

Amine BENABDALLAH (*Cabinet Benabdallah*) Oran, Algeria

Alain FENEON (*Cabinet Feneon*) Paris, France

Christian GIROD (*Schellenberg Wittmer*) Geneva, Switzerland

Zineb Idrissia HAMZI (*Cabinet Zineb Hamzi*) Casablanca, Morocco

Abdellah MARGHICH (*Faculté de Droit de Fès*) Fez, Morocco

DEFENCE OF THE DEFENCE

JNAN PALACE - JACARANDA ROOM

1. The rights of the defense in Morocco
2. Decline or fatality of the rights of the defense

PRESIDENT:

Philippe MORICEAU, Biarritz, France

SPEAKERS:

1. **Mohamed KADIRI**, Fez, Morocco

2. **Philippe MORICEAU**, Biarritz, France

3. **François CANTIER**, Avocats Sans Frontières, Toulouse, France

EU LAW

JNAN PALACE - AMBRE ROOM

▶ Antitrust enforcer or market regulator?

How does the European Commission deal with different shades of "black" and "grey" in its enforcement of EU antitrust law.

PRESIDENT:

Pierre KIRCH (*Paul, Hastings, Janofsky & Walker LLP*) Brussels, Belgium

SPEAKERS:

Pierre KIRCH (*Paul, Hastings, Janofsky & Walker LLP*) Brussels, Belgium

Robert O'DONOGHUE (*Cleary Gottlieb*) Brussels, Belgium

Connor QUIGLEY, London, United Kingdom

INTERNATIONAL ESTATE PLANNING

JNAN PALACE - MUSK ROOM

▶ The acquisition, ownership, and transmission of real (immovable) property

We will explore the acquisition, ownership, and transmission of real property (immovable).

Each speaker will complete a questionnaire; there will be case studies to explore the cross-border issues (Fiscal issues could be the subject of future discussion).

PRESIDENT:

David WAY (*Boodle Hatfield*) London, United Kingdom

SPEAKERS:

Erich BAIER (*Bilanz-Data*) Vienna, Austria

Barbara HAUSER (*Cadwalader, Wickersham & Taft LLP*) New York, NY, United States

Maryse NAUDIN (*Tirard Naudin*) Paris, France

Simone NUDELHOLC (*Liedekerke, Wolters, Waelbroeck & Kirkpatrick*) Brussels, Belgium

Andreas OTTO KUHNE (*Velten Franz Jakoby*) Düsseldorf, Germany

Rafael TRUAN-BLANCO (*Diaz-Bastien & Truan*) Madrid, Spain

Frédéric VUILLEUMIER (*Étude Oberson*) Geneva, Switzerland

David WAY (*Boodle Hatfield*) London, United Kingdom



Social Activities



SOCIAL ACTIVITIES

All congress participants are requested to register for the events in which they wish to take part, whether or not they are included in Congress registration fees. For events that are not included in the registration fees, you will not be considered as registered until the payment for the events concerned has been received in full.

WEDNESDAY, AUGUST 31, 2005 OPENING CEREMONY BAB EL MAKINA

6:30 p.m. – 7:30 p.m.

During the opening ceremony in Bab el Makina, the UIA President, Paul NEMO, and the Congress President, Driss CHATER, will declare the 49th Congress open.

WEDNESDAY, AUGUST 31, 2005 CONCERT AND OPENING DINNER IN BAB EL MAKINA

7:30 p.m. – 10:30 p.m.

The opening ceremony will be followed by a concert.
A typically Moroccan open-air dinner will be served.

THURSDAY, SEPTEMBER 1, 2005 INFORMAL RECEPTION LIGHT AND SOUND SHOW AND DINNER

8:00 p.m.

You will attend a light and sound show covering 12 centuries of the history of Fez, whose past is wreathed in memories and legends. After a 45-minute open-air show, you will be served dinner under tents, with an unrivalled view of the Fez *medina*.



FRIDAY, SEPTEMBER 2, 2005 HOME HOSPITALITY DINNER

8:00 p.m.

Fez' lawyers will invite you to their homes for the evening. This will give you the opportunity to meet Moroccan colleagues and establish personal, informal and cordial contacts with them.

To register, kindly fill in the registration form by ticking the corresponding box and indicating the language(s) you speak or understand.

Since only a limited number of invitations are available, registrations will be processed on a first-come first-served basis.



SOCIAL ACTIVITIES

SATURDAY, SEPTEMBER 3, 2005 CLOSING CEREMONY FEZ CONGRESS CENTRE

6:00 p.m.–7:00 p.m.

The congress closing ceremony, which will take place in the Fez Congress Centre, will summarise the scientific work of the congress and witness the transfer of the post of President from President Paul NEMO to President Elect Delos LUTTON.

Welcome address from Jean-Marie BURGUBURU, President of the Paris Bar Association.

SATURDAY, SEPTEMBER 3, 2005 CLOSING DINNER MOKRI PALACE

8:30 p.m.

Dinner will be served in an ancient Vizir Palace located in the Medina. This place is well known for its movies. The cost of this event, including transfers, dinner with drinks and dancing, will be 90 Euros per person.

SUNDAY, SEPTEMBER 4, 2005 GENERAL EXCURSION TO MEKNES AND VOLUBILIS

9:00 a.m.– 4:30 p.m.

Departure from the congress hotels will be at 9:00 a.m. The bus journey takes 1½ hours to reach the former Roman city of Volubilis, an archaeological show case of Roman remains: battlements, homes of the aristocracy, Roman baths, forum, Caracalla Arch of Triumph, mosaics, and so on.

A short stop is planned in the holy city of Moulay Idriss to admire the panoramic view there, before going on to Meknes for lunch.

The afternoon will be devoted to a tour of Meknes. In 1672, Sultan Moulay Ismail made it his imperial capital. He gave Meknes its most beautiful buildings: the Bab Mansour Gate, the 40-km long defensive wall and the Royal Palace.

The cost of the excursion, including transport by bus, the Meknes and Volubilis tours and lunch, will be 100 Euros per person.



ACCOMPANYING PERSONS PROGRAMME

For any reservation or information concerning the excursions, Objectif Maroc will have a desk on site at the Jnan Palace.

Half-Day Excursions

While registering, kindly specify your preferred dates and timings to OBJECTIF MAROC (morning or afternoon)

GUIDED HISTORICAL TOUR OF THE FEZ MEDINA:

Professional guides will accompany you on your discovery of the old *medina* and its historical monuments: the Attarine and Bouananiyas *madarsas* – masterpieces of Spanish-Moorish art, the Karaouyne Mosque (external view), the mausoleum of Moulay Idriss (external view), the Nejjarine Fountain and Morocco's most picturesque *souks* with their tanners, dyers and coppersmiths.



Minimum no. of participants:	6
Maximum no. of participants:	No maximum.
Duration of visit:	3 hours - 9:00 a.m. to midday
Dates and times:	Every day except Friday
Transport:	By bus or minibus.
Price/person:	120 DH/11 Euros – including entrances to monuments and the services of a guide.
Supplementary charge for lunch:	150 DH/14 Euros

TOUR OF FEZ MEDINA RAMPARTS:

The tour of the battlements surrounding the old city will enable you to admire the different gates of the Royal Palace. This excursion consists of visit to the tombs of the Mérinides and Mellah, and the potters' district.

Minimum no. of participants:	6
Maximum no. of participants:	No maximum.
Duration of visit:	2 hours - 9:00 a.m. to 11:00 a.m. or 3:00 p.m. to 5:00 p.m.
Dates and times:	Every day
Transport:	By bus or minibus.
Price/person:	150 DH/14 Euros, including entrances to monuments and the services of a guide.



ACCOMPANYING PERSONS PROGRAMME

MEETING WITH A BEAUTY THERAPIST

The tour will take you to a *Riad* in the Medina, where you will meet a cosmetics consultant who will help you discover the virtues of Moroccan beauty care products, traditional recipes and the originality of certain manufacturing techniques: *fassi* lipsticks, kohl, face masks, *rassoul*, medicinal plants and henna tattoos for those who want one.

Tea break: Mint tea, mineral water and Moroccan pastries.

Minimum no. of participants:	20
Maximum no. of participants:	40
Duration of visit:	2 hours - From 9:00 a.m. to 11:00 a.m. or 3:00 p.m. to 5:00 p.m.
Dates and time:	Friday and Saturday (depending on preferences) – morning and afternoon
Transport:	Bus or minibus.
Price/person:	350 DH/33 Euros

EXCURSION TO THE MIDDLE ATLAS MOUNTAINS

Visit a troglodyte village and the Berber villages of Bhalil, Sefrou and Imouzzer and also explore the health resort of Ifrane.

Ifrane is a small, lush green town, with an architecture marked by Tyrolean roofs. Its famous cedar forest (Gourault cedar) and lake (Dait Aoua) are held in high esteem. Its ski resorts make this little town very popular in winter.

Minimum no. of participants:	12
Maximum no. of participants:	45
Duration of visit:	From 8:30 a.m. to 12:30 p.m. or 3:00 p.m. to 7:00 p.m.
Dates and time:	Every day – morning and afternoon
Transport:	Bus or minibus.
Price/person:	220 DH/20 Euros, including the services of a guide.

18-HOLE FEZ ROYAL GOLF COURSE

The Fez Golf Course offers a country décor, with an unrivalled view of the peaks of the Middle Atlas mountain chain.

The architect, Cabell B. Robinson, had a field day with this golf course – accentuating the natural hills and valleys of the land by increasing the number of convex, undulating fairways, building insidiously sloping greens, using the large lake cleverly by stretching and increasing it three-fold and giving players a real treat, and livening up the greens with a battery of defensive elements: trees, water, giant, monumental bunkers, the largest as big as 1200 sq. m., set in a magnificent olive grove.

Minimum no. of participants:	4
Maximum no. of participants:	45
Duration of visit:	From 8:30 a.m. to 12:30 p.m. or 3:00 p.m. to 7:00 p.m.
Dates and time:	Every day – morning and afternoon, except Monday
Transport:	Bus or minibus.
Green Fee:	400 DH/38 Euros



MAP OF FEZ



- 1 JNAN PALACE
- 2 PALAIS JAMAÏ
- 3 MÉRINIDES
- 4 CROWN PALACE
- 5 ROYALE MIRAGE
- 6 ZALAGH
- 7 TGHAT
- 8 WASSIM
- 9 IBIS

- A FEZ CONGRESS CENTRE
- B BAB EL MAKINA
- C FEZ LIGHT AND SOUND

Photos: National Tourism Office of Morocco

